



Les amis
Italo-Gascons

Amis Italo-Gascons

IL BOLLETTINO

N° 44 Décembre 2015

Page 1

Sommaire

Vœux

Dates à retenir

Page 2

Les échos

Cours de cuisine

Cours d'italien

Chorale

Cinéma

Chronique furlan

Page 3

L'agenda

La Befana

Vœux

Cours de cuisine

Théâtre

Page 4

Fête de l'Europe

Fête italienne

Spectacle

Chez nos voisins

Site internet

Adhésion



Le bureau vous souhaite
de bonnes fêtes

.....et une excellente année



Après un dixième anniversaire marqué par plusieurs grandes manifestations notamment notre traditionnelle fête qui a réuni 500 personnes au Mouzon, l'exposition des œuvres de nos adhérents et la venue du village italien, nous allons fêter un 11ème anniversaire tout aussi riche en événements, le village italien revient, notre fête italienne aura encore plus de relief car elle coïncidera avec la fête de l'Europe et sera organisée en collaboration avec la mairie. Le « GRUPPO INCANTO » viendra jouer son spectacle sur l'émigration italienne pendant la fête de l'Europe au « Dôme de Gascogne ».

Nous allons exporter quelques événements comme la fête de la Befana, qui sera célébrée à Duran et co-organisée avec le comité de jumelage de Castin-Duran avec Ruda, notre atelier théâtre se produira à Valence/Baïse grâce à la collaboration avec « le Castella ». Toutes les autres activités (cours d'italien, chorale, cours de cuisine, prêts de livres, partenariat avec CINE 32) ont repris depuis le mois d'Octobre.

Nous comptons sur vous pour participer à ces activités et vous remercions d'être toujours aussi nombreux à nous suivre.

A noter sur vos agendas

- Samedi 9 Janvier : 16h30 Fête de la Befana à la salle des fêtes de Duran
- Mardi 9 Février et 5 avril : cours de cuisine
- Vendredi 15 avril : Théâtre à Valence/baïse
- Du 9 au 14 Mai : Fête de l'Europe
- Vendredi 13 Mai : Fête italienne au Mouzon
- Du 7 au 16 Mai : Village italien
- Samedi 14 Mai « Gruppo Incanto » spectacle sur l'émigration italienne

Pour tout renseignement complémentaire vous pouvez nous contacter

au 07 81 93 18 14 ou au 05 62 63 52 26

adresse e-mail : italo.gascons@free.fr

Les échos

Cours de cuisine :

Le premier cours de cuisine de l'année, mardi 17 novembre, a permis à 18 apprentis cuisiniers et gastronomes de préparer et de déguster un menu composé de « Tagliatelle carciofi e funghi », « Arista di maiale con arance fritte di Tursi », et « una Torta di pere e mandorle », le tout arrosé d'un vin de la Valpolicella.

Merci au centre social du Garros qui nous met à disposition, gracieusement, leurs locaux, rue Montaigne à Auch.



Cours d'italien

Ils ont repris à Auch début Octobre dans les locaux que nous louons à l'ancien foyer des jeunes travailleurs au quartier du Garros. Quarante trois élèves répartis en 5 groupes de niveau de débutants à avancés y apprennent la langue de Dante.

Comme prévu, deux nouveaux professeurs ont rejoint Silvio suite au départ de Sandra. Il s'agit de Marzia Pullio, qui prend 2 niveaux intermédiaires et Davide Lo Giudice qui a en charge le niveau avancé.

Lili Lanquet prodigue les cours sur Condom pour une trentaine d'élèves, 10 aussi répartis en plusieurs groupes.

Chorale

Notre chorale « Cantiamo » continue ses activités tous les lundis dans la salle des associations de Duran à partir de 19h00, leur prochaine prestation aura lieu pendant le spectacle pour la Befana avec des chansons spécialement adaptées au jeune public.



Cinéma italien

Ciné 32 a programmé courant décembre un cycle de cinéma italien comprenant 4 films en version originale dont une sortie nationale avec le film de Nanno Moretti « Mia Madre ».

Nous n'avons pas pu participer à l'organisation d'une réception autour de cet événement pour cause d'information tardive. Ce n'est que partie remise, avec, en début d'année prochaine l'organisation d'une soirée festive et gastronomique.

E par furlan, ce mûd si disial ? - Chiste volte si : Polente e bacalà !

Scoltait mo, buine int, al Fogolâr Furlan de Vuascogne varèssial vût di svolâ cence alis ? Pur no ! Chiste volte invezit, cun voaltris ducj, al podarâ svolâ di bessol. Dodis mes par fâ su une associazion gnove, cussî o pensin di vê mitût dut a puest. Chel fogolâr lu screarin ducj insieme, ufizialmentri, **le sabide 2 di Avrîl a misdi**. Viodêt di no dismenteâ, al pô dâsi che le nestre fiestute e sedi une fiestone. Us disarin cemûd che sarâ sistemat al menù a la furlane intôr de "polente e bacalà". Paraltri, se mai o podês, nancje dismenteâsi di vignî a Duran le joibe a cuatri ch'o fasin, ogni setimane une buine cjarade. O podarês scrivinus : fogolâr.furlan.vuascogne@free.fr e se no ancje telefonanus 05-62-08-59-70 : Italo Scaravetti. A bon riviodisi, mandi di cûr !

Et en Frioulan, comment dit-on ? - Enfin ça y est : "polenta e bacalà"!

Oyez donc, braves gens, le Foyer Frioulan de la Gascogne aurait-il dû voler avant d'avoir des ailes ? Non bien-sûr ! Cette fois, au contraire, avec vous tous, il pourra voler tout seul. Douze mois pour monter une association nouvelle, ainsi pensons-nous avoir tout bien organisé. Ce foyer nous l'inaugurerons tous ensemble, officiellement, **le samedi 2 avril 2016 à midi**. Prenez garde de ne pas oublier, il se peut que notre petite fête soit une grande fête. Nous vous dirons comment s'organisera le menu "a la furlane" autour de la "polenta e bacalà". Par ailleurs, si jamais vous pouvez, n'oubliez surtout pas de venir à Duran, le jeudi à quatre heures, nous tenons une séance de conversation très animée. Vous pourrez nous écrire fogolâr.furlan.vuascogne@free.fr et sinon aussi nous téléphoner 05-62-08-59-70 : Italo Scaravetti. Très chaleureusement au plaisir de nous voir !

L'agenda

La Befana et les vœux : Samedi 9 Janvier 16h30 salle des fêtes de Duran

Cette année, l'association de jumelage de Duran-Castin et Ruda se joint à nous pour recevoir la Befana.

Cette après-midi récréative se déroulera le samedi 9 Janvier à la salle des fêtes de Duran avec au programme la chorale qui interprétera des chansons pour les enfants, un spectacle musical italien « Festa in famiglia » spécialement créé pour les enfants par Americo Piaggese, un film contant l'histoire de la sorcière et enfin l'arrivée de la Befana qui distribuera les bonbons aux enfants.

Venez en famille avec vos enfants, petits-enfants et arrière petits enfants pour participer à cette vieille tradition italienne.

Cette après midi récréative se clôturera par un pot d'amitié avec le panettone et l'Asti pour les traditionnels vœux des comités organisateurs. Entrée libre et gratuite

Venez nombreux

Vœux à Condom le lundi 12 Janvier à 18h30

A Condom on trinquera aussi en s'échangeant des vœux. La rencontre autour du verre de l'amitié est prévue le lundi 12 janvier, vers 18h30, à l'issue de la séance hebdomadaire des cours d'italien.

Cours de cuisine : mardi 9 février

Au menu de ce second cours de l'année RDV 18h30 centre social du Garros rue Montaigne à Auch
 Spritz en apéritif -Spaghetti alle vongole en entrée – seppie e piselli en plat de résistance
 cannoli siciliani en dessert – le tout arrosé de vins italiens.

A retenir : Le nombre de participants est limité à 20.

Merci de vous inscrire rapidement au 05 62 63 24 68 ou au 05 62 63 59 43

Un projet théâtral qui va de l'avant... Vendredi 15 Avril

11 actrices et 3 acteurs passionnés par le projet, 2 traductrices possédant parfaitement la langue, 2 metteurs en scène heureux de mettre leur savoir-faire au service d'une aventure extraordinaire, l'amour pour thème, une salle prêtée gracieusement pour les répétitions par la troupe « le Castella Théâtre » de Valence s/Baïse avec l'accord de la mairie, voilà les ingrédients réunis pour réaliser un spectacle théâtral.

« Così va l'amore ... » , titre du spectacle, est un patchwork de micro-sketches écrits par divers auteurs français et traduits en italien. Ce projet cherche à relever trois défis essentiels : mémoriser un texte écrit dans une langue étrangère que l'on cherche à maîtriser, dire ce texte comme si l'on maîtrisait parfaitement cette langue et enfin s'initier à la pratique théâtrale, ce qui n'est pas, croyez-le, une mince affaire.

Trois défis que les acteurs, tous italo-gascons, ont à cœur de relever à chacune des répétitions. Celles-ci ont commencées dès le mois de mars, avec beaucoup de sérieux et de disponibilité.

D'ores et déjà, prenez-en note...ce spectacle sera présenté le

Vendredi 15 avril en soirée à la salle des fêtes de Valence s/Baïse.



Fete de l'Europe du 9 au 14 mai 2016

Comme tous les ans , nous participerons à la fête de l'Europe en association avec les comités de jumelages Auch-Memmingen et Auch-Calatayud sous l'égide de la mairie d'Auch, organisatrice.

Au programme de la semaine des débats, des conférences, des expositions, des films et le retour du Village italien qui s'installera du 7 au 16 mai au centre ville.

Le vendredi 13 Mai aura lieu notre traditionnelle fête italienne au Mouzon avec comme l'année dernière de la musique et des chanteurs italiens.

Le samedi 14 mai auront lieu des défilés de masques et de costumes vénitiens autour du village italien qui côtoieront les « Gigantes » figurines géantes de tradition espagnole.

Ce même jour en soirée, nous organiserons grâce à la mairie d'Auch la venue du « GRUPPO INCANTO » qui viendra au Dôme de gascogne interpréter leur spectacle « Quand les émigrés, c'étaient nous ! ».

Nous reparlerons de ces rendez-vous plus en détail dans une prochaine édition du bollettino.

Réservez d'ores et déjà votre week-end du 13 et 14 mai



Chez nos voisins ...

A Duran- Castin : préparation du voyage en Italie chez leur ville jumelle Ruda du 13 au 17 Juillet

A Solomiac : La nouvelle association « culture transalpine » avance à grands pas dans son projet d'échanges avec l'Italie. . Ils reçoivent une délégation de Voghiera, ville italienne de la province de Ferrare les 2,3 et 4 Janvier et espèrent la signature d' un pacte de l'amitié qui permettrait la mise en place de relations fortes entre ces 2 villes

Site internet

Pour rappel , notre site internet est en ligne ,il est accessible à l'adresse suivante :

<http://www.italogascons.com>

Vous y trouverez toutes les informations utiles sur l'association et ses activités. Le contenu de ce site est ouvert aux adhérents, vous pourrez donc nous proposer de nouvelles rubriques, des bonnes adresses etc...

Adhésion

Vous trouverez avec ce Bollettino , si vous n'êtes pas encore adhérent, un bulletin d'adhésion à l'association. En adhérent (16 € par personne, 26 € pour un couple) vous participerez à l'affirmation de la culture italienne dans le Gers. Et vous bénéficierez :

- D'un ensemble d'informations sur les activités de notre association et sur l'actualité italienne dans le département et alentours.
- De la possibilité, grâce aux cours, de vous initier ou de vous perfectionner en italien.
- De bénéficier de l'accès à la bibliothèque
- De nos courriers Internet et de l'abonnement au Bollettino que vous recevrez à domicile



GENERALI
Solutions d'assurances

Votre contrat va bientôt arriver à échéance ?

N'attendez plus !

**Contactez-nous au 05 62 05 61 36
et demandez ELODIE !**

AGENCE DUCASSE 8 Rue Louis Aucoin 32002 AUCH CEDEX